

# **Godokono Hido Tabo**

## **Aramia River Tabo**

### *Godokono Hido Tabo*

The New Testament in the Aramia dialect of the  
Tabo language of Papua New Guinea  
[knvA]

© 2006 The Bible Society of Papua New Guinea  
and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Print publication, 2006 by The Bible Society of  
Papua New Guinea

### **Ba:moe Ko Bukoeno Hiya:hiya: Hegehege Buka**

Uli Nopo Buka[tab]Gopogopo Mahilo[tab]

Pakala Nopo Buka[tab]Gopogopo Mahilo[tab]

### **Ba:moe Bukoeno Mabu Hawakalimi Tabo**

Ba:moe buka ba: Aramia Tabo tawakalubino  
bukala, ibi mabuma: ale ba:moi tabo komokomo  
tukulubino Baibolo bukane ohoba:midalima:  
Ba:gala kalakala konomola, ba:moe atu tetelo ale  
Fly Tabo tawakalubino buka ibi mabuma: atumu  
beka-ododima:. Buka ka:lamiholedawa, ama:le  
ba:moe bukoeno hunu tabo ba:ma ka:na uma:ta,

‘Godokono Hido Tabo, Ebete Ebena Uli Nopo  
Tawakaluba:tamo Da:tamotiya.’

Ba:bema: ale aeno konomo kalakala Godotamo  
adipatema:, mabu ebena malemale ipuwalo  
ebete ebena ubi komo ya:lo ihatiya: ba:moe hido  
komo Tabo tawakaluba:tamo kododima:. Ba:moe  
ba:be mabuma: 1987 gogolo tupuimiti, ebete  
komo hiya:hiya: hibima: midipino tepo ipuwoeno  
ukui ba wadiya:paa:latele ibino toetoe tabo ola-  
magimi komodo ba:gala ibino mani ikameho ko-  
modo atamo helo ikaa:menakui, ale ba:moe oko  
hibinomolo kupula:ma:.

Ba:bema: wadiyala Godote ba:moe bukoeno  
oko owati komone konomo awagaha komo  
na:lawenakamene, mabu hibila, “Ebate genama  
ete oko owatihino, puya:te ba:be oko owatima:  
dewagelena iba:te hibi komo a:kuma:mena:”  
(Ohale 127.1). Ba:bema: kalakala konomola,  
Godote kebe oko ya:lo da:tupuimiya:, ebete ba:be  
hido oko ebena Tabo tawakaluba:godolo ba  
owatina, wadiyala iba:te ba:moe Ka:ka: Buka  
ka:lamihole komodo ba:gala iya:tulame komodo  
ibino hibima: midi ipuwalo kodakodanomoma:  
neda:hamena:.

## **English Preface**

This book is a translation of the New Testament  
into the Aramia River dialect of the Tabo lan-  
guage of Papua New Guinea. It is being published  
simultaneously with the New Testament for the  
other half of the language, the speakers of the Fly  
River dialect. The two dialects together presently  
comprise a total of about 3,400 speakers, most  
of whom live in villages located along the banks

of the Aramia, Bamu, and Fly Rivers as well as Segero Creek.

We offer thanks to God who out of love for the Tabo people determined to give them this special gift. We are grateful to Him for the many, many individuals who, by their faithfulness in prayer and giving over the years, have enabled us to complete this work. Through them God has caused this portion of His Word to become a reality for the Tabo people in their heart language.

And so we dedicate this book to God for his eternal glory, for truly, "Unless He builds the house, its builders labour in vain" (Psalm 127.1). May He use the reading and the teaching of this Book of Life to continue building His house among the Tabo people, helping them not only to grow as a church in terms of numbers, but also in an ever increasing quality of faith.

**GODOKONO HIDO TABO**  
**The New Testament in the Tabo Language, Aramia**  
**Dialect, of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Tabo (Aramia) long**  
**Niugini**

Copyright © 2006, 2023 The Bible Society of Papua New Guinea and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tabo (Aramia) (Tabo)

Dialect: Aramia River

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

3c340006-f955-5c23-b3a5-6598deca5d75